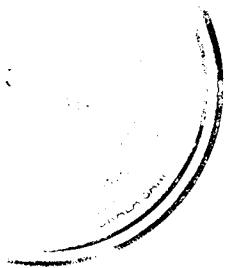


[Versiunea 9.10/2021] corr. 11/2022



ANEXA I

REZUMATUL CARACTERISTICILOR PRODUSULUI

1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

Scalibor, 65 cm, zgarda antiparazitară, pentru caini de talie mare



2. COMPOZIȚIA CALITATIVĂ ȘI CANTITATIVĂ

O zgardă antiparazitară de 25 de g conține:

Substanța activă:

Deltametrin 1 g

Excipienti:

Compoziția calitativă a excipientilor și a altor constituenți	Compoziția cantitativă, dacă această informație este esențială pentru administrarea corectă a produsului medicinal veterinar
Dioxid de titaniu (E171)	0,375 g
Amestec organic de grăsimi Ca-Zn	
Ulei de soia epoxidizat	
Diisooctil Adipat	
Trifenil fosfat	
Clorura de polivinil	

Zgarda albă de consistență netedă, cu cataramă din plastic la o extremitate

3. INFORMAȚII CLINICE

3.1 Specii țintă

Caini

3.2 Indicații de utilizare pentru fiecare specie țintă

Pentru controlul infestatiilor cu căpușe (*Ixodes ricinus*; *Rhipicephalus sanguineus*) și purici timp de 6 luni.

Prevenirea hrănirii flebotomilor (muste de nisip - *Phlebotomus perniciosus*) cu sânge de la câini timp de 12 luni.

Prevenirea hrănirii țânțarilor din specia *Culex pipiens pipiens* cu sânge de la caini timp de 6 luni.

3.3 Contraindicații

Nu se utilizează la cățeii cu varsta mai mică de 7 săptămâni.

Nu se utilizează la câinii cu afecțiuni dermatologice.

Nu se utilizează în cazurile de hipersensibilitate la substanța activă sau la oricare dintre excipienti.

Nu se utilizează la pisici.

3.4 Atenționări speciale

Zgarda exercită un efect complet după o săptămână de utilizare, de aceea zgarda ar trebui să fie aplicata, de preferință, cu o săptămână înainte ca animalele să fie expuse la infestare.
În cazuri rare poate apărea fixarea căpușelor în timp ce zgarda se află la gatul animalului. Prin urmare, în astfel de cazuri nefavorabile, nu se poate exclude în întregime transmiterea bolilor infecțioase prin căpuș sau muste de nisip.

Influența șamponării asupra duratei eficacității nu a fost investigată.

3.5 Precauții speciale pentru utilizare

Precauții speciale pentru utilizarea în siguranță la speciile tintă:

În cazul aparitiei de leziuni ale pielii, zgarda se va înlatura până la dispariția simptomelor.

Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale:

Spălați mâinile cu apă rece și săpun după aplicarea zgărzii.

Persoanele cu hipersensibilitate cunoscută la deltametrin trebuie să evite contactul cu produsul medicinal veterinar și cu animalul tratat.

Evitați accesul copiilor la zgardă, în special al celor cu vîrstă sub 2 ani, mai ales să se evite atingerea zgărzii, sau să o introducă în gură.

Se va avea grijă să se evite expunerea prelungită a copiilor mici la contactul cu zgarda, de ex. să doarmă cu un animal care poartă zgarda.

Pachetul cu zgarda se va pastra în alta cutie din carton pana la utilizare.

Precauții speciale pentru protecția mediului:

Deși contactul ocazional cu apa nu reduce eficacitatea zgărzii, aceasta trebuie îndepărtată întotdeauna înainte de a înota și de a scălda câinele, deoarece substanța activă este dăunătoare peștilor și altor organisme acvatice. Câinii trebuie să fie împiedicați să înoate în apă în primele cinci zile de la purtarea zgărzii.

3.6 Evenimente adverse

Caini:

Rare (1 până la 10 animale / 10 000 de animale tratate):	Reacție cutanată localizată (prurit/ zgâriere, eritem/ erupție cutanată, cădere părului) ¹ Reacția de hipersensibilitate ¹
Foarte rare (<1 animal / 10 000 de animale tratate, inclusiv raportările izolate):	Tulburare de comportament (letargie, hiperactivitate) ² Tulburări ale tractului digestiv (vărsături, diaree, hipersalivare) Tulburări neurologice (ataxie, tremor muscular) ³

¹ care implică gâtul sau pielea în general, ceea ce ar putea indica o reacție de hipersensibilitate locală sau generală

² adesea asociat cu iritația pielii

³ dispare în 48 de ore după îndepărtarea gulerului

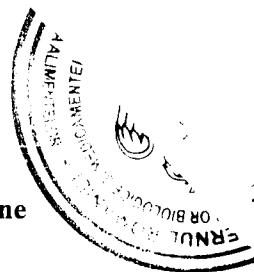
Dacă apar oricare dintre aceste simptome, zgarda trebuie îndepărtata. Tratamentul trebuie să fie simptomatic, deoarece nu se cunoaște un antidot specific.

Raportarea evenimentelor adverse este importantă. Permite monitorizarea continuă a siguranței produsului medicinal veterinar. Rapoartele se trimit, de preferință prin medicul veterinar, fie deținătorului autorizației de comercializare sau reprezentantului local al acestuia, fie autorității naționale competente prin sistemul național de raportare. Consultați, de asemenea, secțiunea 16 din prospect pentru datele de contact respective.

3.7 Utilizarea în timpul gestației, lactației sau a ouatului

Gestație și lactație:

Poate fi utilizat în perioada de gestație și lactație



3.8 Interacțiunea cu alte produse medicinale și alte forme de interacțiune

A nu se utiliza cu alte ectoparaziticide care contin organofosfati.

3.9 Căi de administrare și doze

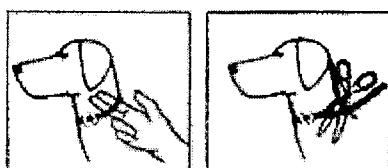
Zgarda de 65 cm lungime se va utiliza pentru câinii de talie mare.

Se fixează în jurul gâtului.

O zgardă/animal.

Se scoate zgarda din pliculețul sigilat. Se ajustează zgarda în jurul gâtului animalului fără a se lege foarte strâns. Între gât și zgardă trebuie să rămână spațiu de două degete unul lângă altul.

La aplicarea zgărzii se va asigura contactul cât mai direct cu pielea gâtului iar excesul de lungime se taie la 5 cm de la cataramă.



3.10 Simptome de supradozaj (și, după caz, proceduri de urgență și antidoturi)

În cazul puțin probabil al consumării zgarzii de către caine pot apărea următoarele simptome: mișcări necoordonate, tremor, salivat excesiv, vărsături, rigiditate posteroiora. Aceste simptome dispar de obicei în termen de 48 de ore. Dacă este necesar, pentru tratamentul simptomatic, se poate administra Diazepam.

3.11 Restricții speciale de utilizare și condiții speciale de utilizare, inclusiv restricții privind utilizarea produselor medicinale veterinare antimicrobiene și antiparazitare, pentru a limita riscul de dezvoltare a rezistenței

Nu este cazul.

3.12 Perioade de așteptare

Nu este cazul.

4. INFORMAȚII FARMACOLOGICE

4.1 Codul ATCvet:

QP53AC11

4.2 Farmacodinamie

Insectele și acarienii sunt expuși la deltametrin prin contact. Mecanismul de acțiune se bazează pe creșterea permeabilizării sodiului la nivelul membranelor nervilor insectei. Acest lucru duce la hiperactivitate, urmată de paralizie (efectul de soc), tremor și moartea parazitului.

4.3 Farmacocinetica

Deltametrinul este continuu eliberat din zgarda în blana și pelicula grasa care acoperă pielea. Raspandeste substanța activă de la locul de contact direct pe suprafața pielii, prin intermediul lipidelor și în păr. Deltametrinul nu este absorbit sistemic de către gazdă.

5. INFORMAȚII FARMACEUTICE

5.1 Incompatibilități majore

Nu se cunosc.

5.2 Termen de valabilitate

Termenul de valabilitate al produsului medicinal veterinar aşa cum este ambalat pentru vânzare: 3 ani

5.3 Precauții speciale pentru depozitare

O zgardă este ambalată într-un pliculeț din aluminiu-polietilenă sau hârtie-aluminiu-poliester-polietilenă și fixat în cutia exterioară. A se păstra la temperatură mai mică de 25 °C

5.4 Natura și compoziția ambalajului primar

O zgardă este ambalată într-un plic din hartie-aluminiu-polietilenă sau hârtie-aluminiu-poliester-polietilenă.

Cutie din carton cu 1 zgarda.

5.5 Precauții speciale pentru eliminarea produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din utilizarea acestor produse

Medicamentele nu trebuie eliminate în apele uzate sau deșeurile menajere.

Produsul medicinal veterinar nu trebuie să ajungă în cursurile de apă, deoarece deltametrinul poate fi periculos pentru pești și alte organisme acvatice.

Utilizați sistemele de returnare a produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din acestea, în conformitate cu cerințele locale și cu sistemele naționale de colectare aplicabile produsului medicinal veterinar respectiv.

6. NUMELE DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

Intervet International B.V.

7. NUMĂRUL(NUMERELE) AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

110314

8. DATA PRIMEI AUTORIZĂRI

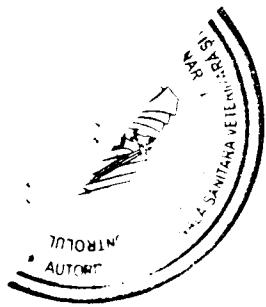
Data primei autorizări: 01.10.2007

9. DATA ULTIMEI REVIZUIRI A REZUMATULUI CARACTERISTICILOR PRODUSULUI

10. CLASIFICAREA PRODUSELOR MEDICINALE VETERINARE

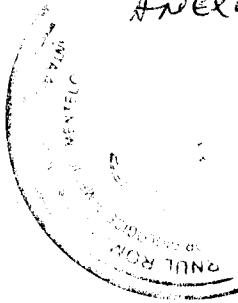
Produs medicinal veterinar care se eliberează fără prescripție.

Informații detaliate privind acest produs medicinal veterinar sunt disponibile în Baza de Date a Uniunii privind produsele (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).



ANEXA III
ETICHETAREA ȘI PROSPECTUL

ANEXO n.3



A. ETICHETAREA

INFORMAȚII CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE AMBALAJUL SECUNDAR

Cutie din carton cu o zgarda

1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

Scaibor 65 cm, zgardă antiparazitară

2. DECLARAAREA SUBSTANȚELOR ACTIVE

O zgarda antiparazitara de 25 g contine:

Deltametrin 1 g

3. DIMENSIUNEA AMBALAJULUI

1 x zgarda

4. SPECII ȚINTĂ

Caini

5. INDICAȚII

Pentru controlul infestatiilor cu căpușe (*Ixodes ricinus*; *Rhipicephalus sanguineus*) și purici timp de 6 luni.

Prevenirea hrănirii flebotomilor (muste de nisip- *Phlebotomus perniciosus*) cu sange de la caini timp de 12 luni.

Prevenirea hrănirii tantarilor din specia *Culex pipiens* pipiens cu sange de la caini timp de 6 luni.

6. CĂI DE ADMINISTRARE

Utilizare cutanata.

7. PERIOADE DE AȘTEPTARE

Nu este cazul.

8. DATA EXPIRĂRII

Exp. {ll/aaaa}

9. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU DEPOZITARE

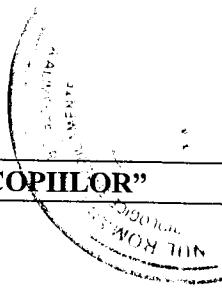
Zgarda este sigilata intr-o folie plic si trebuie pastrata in cutia din carton. A se păstra la temperatură mai mică de 25⁰ C.

10. MENTIUNEA „A SE CITI PROSPECTUL ÎNAINTE DE UTILIZARE”

A se citi prospectul înainte de utilizare.

11. MENTIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR”

Numai pentru uz veterinar.



12. MENTIUNEA „A NU SE LÄSA LA VEDEREA SI ÎNDEMÂNĂ COPIILOR”

A nu se lăsa la vederea și îndemâna copiilor.

13. NUMELE DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE

Intervet International B.V.

14. NUMERELE AUTORIZAȚIILOR DE COMERCIALIZARE

110314

15. NUMĂRUL SERIEI

Lot {număr}

MINIMUM DE INFORMAȚII CARE TREBUIE SĂ APARĂ PE AMBALAJELE PRIMARE

MICI

Plic din hârtie-aluminiu-polietilenă sau hârtie-aluminiu-poliester-polietilenă

1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR

Scalibor 65 cm



2. INFORMAȚII CANTITATIVE PRIVIND SUBSTANȚELE ACTIVE

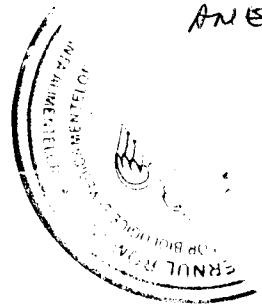
1 g

3. NUMĂRUL SERIEI

Lot {număr}

4. DATA EXPIRĂRII

Exp. {ll/aaaa}



ANERKENNUNG

B. PROSPECTUL

PROSPECTUL

1. Descrierea produsului medicinal veterinar

Scalibor 65 cm, zgardă antiparazitară pentru caini de talie mare

2. Compoziție

O zgardă antiparazitară de 25 g conține :

Substanța activă:

Deltametrin 1 g

Excipienti:

Dioxid de titan (E171) 0,375 g

3. Specii țintă

Caini

4. Indicații de utilizare

Pentru controlul infestatiilor cu căpușe (*Ixodes ricinus*; *Rhipicephalus sanguineus*) și purici timp de 6 luni.

Prevenirea hrănirii flebotomilor (muste de nisip - *Phlebotomus perniciosus*) cu sânge de la câini timp de 12 luni.

Prevenirea hrănirii țânțarilor din specia *Culex pipiens pipiens* cu sânge de la caini timp de 6 luni.

5. Contraindicații

Nu se utilizează la cățeii cu varsta mai mica de 7 săptămâni.

Nu se utilizează la câinii cu afecțiuni dermatologice.

Nu se utilizează în cazurile de hipersensibilitate la substanța activă sau la oricare dintre excipienti.

Nu se utilizează la pisici.

6. Atenționări speciale

Atenționări speciale: Deoarece zgarda își exercită efectul maxim după o săptămână, zgarda trebuie aplicată de preferință cu 1 săptămână înainte ca animalele să fie expuse la infestare.

În cazuri rare, atașarea căpușelor poate apărea în timpul purtării gulerului. În condiții nefavorabile, transmiterea bolilor infecțioase prin căpușe sau muște nu poate fi exclusă în totalitate.

Influența şamponării asupra duratei eficacității nu a fost investigată.

Precauții speciale pentru utilizarea în siguranță la speciile țintă:

În cazul leziunilor cutanate îndepărtați zgarda până când simptomele s-au rezolvat.

Precauții speciale care vor fi luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale:

Spălați-vă mâinile cu săpun și apă rece după ce ați montat zgarda.

Persoanele cu hipersensibilitate cunoscută la deltametrin trebuie să evite contactul cu produsul medicinal veterinar și cu animalul tratat. Solicitați sfatul medicului în caz de reacții de hipersensibilitate.

Evitați să lăsați copiii, în special cei sub 2 ani, să atingă zgarda, să se joace cu ea sau să-o bage în gură.

Trebuie avut grijă ca copiii mici să nu aibă contact intens prelungit, de ex. dormind cu un animal de companie care poartă zgarda. Pachetul cu zgarda se va pastra in cutie din carton până la utilizare

Precauții speciale pentru protecția mediului:

Deși contactul ocazional cu apa nu reduce eficacitatea zgărzii, aceasta trebuie ~~îndepărtată întotdeauna~~ înainte de a înota și de a scălda câinele, deoarece substanța activă este dăunătoare peștilor și altor organisme acvatice. Câinii trebuie să fie împiedicați să înoate în apă în primele cinci zile de la purtarea zgărzii.

Gestație :

Poate fi utilizat în perioada de gestație.

Lactație :

Poate fi utilizat în perioada de lactație.

Interacțiunea cu alte produse medicinale și alte forme de interacțiune:

A nu se utilizează împreună cu alte ectoparaziticide care conțin organofosfați.

Supradoxozare:

În cazul puțin probabil în care câinele mănâncă zgarda, pot apărea următoarele simptome: mișcări necoordonate, tremor, salivare, vărsături, rigiditate a sfereturilor posterioare.

ACESTE SIMPTOME DISPAR DE OBICEI ÎN 48 DE ORE.

Diazepamul poate fi utilizat pentru tratamentul simptomatic, dacă este necesar.

Incompatibilități majore:

Nu se cunosc.

7. Evenimente adverse

Câini

Raportarea evenimentelor adverse este importantă. Permite monitorizarea continuă a siguranței unui produs. Dacă observați orice reacții adverse, chiar și cele care nu sunt deja enumerate în acest prospect, sau credeți că medicamentul nu a avut efect, vă rugăm să contactați în mai întâi medicul veterinar. De asemenea, puteți raporta evenimente adverse către deținătorul autorizației de comercializare sau reprezentantul local al deținătorului autorizației de comercializare folosind datele de contact de la sfârșitul acestui prospect sau prin sistemul național de raportare:
farmacovilenta@ansvsa.ro, icbmv@icbmv.ro

8. Doze pentru fiecare specie, căi de administrare și metode de administrare

Zgarda lungă de 65 cm este pentru a fi utilizată la cainii mari.

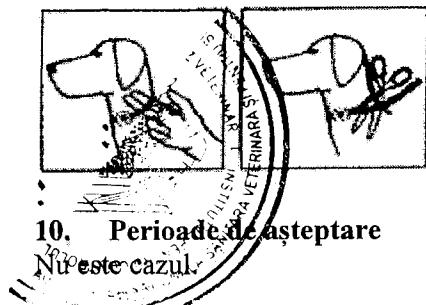
Pentru fixare în jurul gâtului.

O zgarda pentru fiecare caine.

Pentru uz cutanat.

9. Recomandări privind administrarea corectă

Scoateți zgarda din plicul de protecție sigilat. Reglați zgarda în jurul gâtului animalului fără a-l strângă prea tare. Două degete unul lângă altul ar trebui să se potrivească între bandă și gâtul câinelui. Glisați capătul prin cataramă și tăiați orice lungime în exces care se extinde peste 5 cm.



10. Perioade de așteptare

Nu este cazul.

11. Precauții speciale pentru depozitare

A nu se lăsa la vedere și îndemâna copiilor.

A se păstra la temperatură mai mică de 25 °C A se păstra plicul de folie în cutia din carton.

Nu utilizați acest produs medicinal veterinar după data de expirare înscrisă pe cutie și plic după Exp. Data de expirare se referă la ultima zi a lunii respective

Termenul de valabilitate după prima deschidere a ambalajului primar: zgarda trebuie aplicată imediat

12. Precauții speciale pentru eliminare

Medicamentele nu trebuie eliminate în apele uzate sau deșeurile menajere.

Acest produs medicinal veterinar nu trebuie să ajungă în cursurile de apă, deoarece deltametrinul poate fi periculos pentru pești și alte organisme acvatice.

Utilizați sistemele de returnare a produselor medicinale veterinare neutilizate sau a deșeurilor provenite din acestea, în conformitate cu cerințele locale și cu sistemele naționale de colectare aplicabile. Aceste măsuri ar trebui să contribuie la protecția mediului.

Solicitați medicului veterinar sau farmacistului informații referitoare la modalitatea de eliminare a medicamentelor care nu mai sunt necesare.

13. Clasificarea produselor medicinale veterinare

Produs medicinal veterinar care se eliberează fără prescripție.

14. Numerele autorizațiilor de comercializare și dimensiunile ambalajelor

Este posibil ca nu toate dimensiunile de ambalaj să fie comercializate.

15. Data ultimei revizuirii a prospectului

Octombrie 2023

Informații detaliate privind acest produs medicinal veterinar sunt disponibile în Baza de Date a Uniunii privind produsele (<https://medicines.health.europa.eu/veterinary>).

16. Date de contact

Deținătorul autorizației de comercializare :

Intervet International B.V.

Wim de Körverstraat 35

5831 AN Boxmeer

Tarile de Jos

Producător responsabil pentru eliberarea seriei:

Intervet Production S.A.

Rue de Lyons, 27460 Igoville

Franta

Reprezentanți locali și date de contact pentru raportarea reacțiilor adverse suspectate:

Intervet Romania SRL

Str. Traian 66A, Rudeni, Chitila,

Ilfov

Tel 021/ 529 29 94; 021/311 83 11

Pentru orice informații referitoare la acest produs medicinal veterinar, vă rugăm să contactați reprezentantul local al deținătorului autorizației de comercializare.